

## Franger, non Aotian

che il Presidente pensi, a questo riguardo solo ai popoli grandi che già formarono un Stato e che ora sono soggetti al dominio straniero e che vedono oppressa la loro nazionalità ».

## Lo storico documento

WASHINGTON, 22

È la nostra opinione su ciò che è fondamentale ed essenziale per raggiungere lo scopo, deve essere espressa ora e non dopo, quando potrebbe essere troppo tardi. La concessione per una pace cooperativa, che non comprenda il popolo del nuovo mondo, non può essere sufficiente ad assicurare l'avvenire contro le future e non meno non vi è che una specie di pace, che i popoli dell'America potrebbero garantire. Gli elementi della pace devono essere elementi che assicurino la fiducia, che soddisfacano i principi dei Governi americani, elementi compatibili con la fede e con la convinzione pubblica che i popoli dell'America adatteranno una talta per sempre ed intraprenderà di difendere. Non voglio dire con ciò che un Governo americano frapponrebbe ostacoli ai condizioni di pace se i Governi attualmente in guerra le accettassero, ma che cercherebbe di sconvolgerle quando fossero stabilite in una maniera qualsiasi.

«Io disciolo una cosa: ed è che le sole condizioni di pace non soddisferranno neppure gli stessi belligeranti. I soli accordi non possono assicurare la pace; eard assolutamente necessario che venga creata una forza la quale garantisca la permanenza dell'accordo, una forza talmente superiore a quella di qualsiasi alleanza finora formata o progettata, che non una Nazione, non una combinazione probabile di Nazioni, possa affrontarla o resistere. Perché la pace futura sia duratura occorre che sia assicurata da una forza superiore organizzata dall'umanità. La questione da cui dipende la pace è la politica futura nel mondo».

do è questa: la guerra attuale è essa una lotta per una pace giusta e assicurata, o soltanto per un nuovo equilibrio delle Potenze? Se non fosse che una lotta per un nuovo equilibrio delle Potenze, chi garantire, chi può garantire la stabilità del nuovo accordo? Soltanto una Europa tranquilla può essere una Europa stabile. Deve esserci, non un equilibrio di Potenze, ma una comunità di Potenze; non debbono esservi rivalità organizzate; ma una pace comune organizzata.

«Fortunatamente abbiamo ricevuto assicurazioni molto esplicite su questo punto. Gli uomini di Stato dei due gruppi di Nazionali attualmente sotto l'uno contro le altre, hanno dichiarato in termini, che non potrebbero essere male interpretati, che non pensano assolutamente ad annientare i loro antagonisti; ma riteniamo che tali assicurazioni non possono essere ugualmente chiare per tutti e non possono essere le stesse dalle due sponde.

Penso che sarebbe utile che io tentassi di esporvi come noi comprendiamo che debbano essere. Esse implicano anzitutto che vi dovrebbe essere una pace senza vittoria. Chiedo il permesso di dichiarare francamente ciò che ne penso. Io cerco di rispondere alla realtà e di rispondervi senza di-

simulazione. Una vittoria significherebbe una pace imposta a colui che perde, in condizioni del vincitore imposte al vinto. Essi sarebbero accettati con umiliazione a prezzo di «insopportabili sacrifici», e l'arcleroberebbe un rancore e un amaro ricordo su quella riproverebbero le condizioni della pace: «Io che la mia base non avrebbe che una sabbia mobile. Invece, la sola base su cui la pace può durare è quella con la quale sono fissati i principi dell'egualgiianza e della partecipazione comune al beneficio comune.

«Un giusto stato di spirito e un giusto sentimento tra le nazioni sono così necessari quanto le nazionali: l'egualgiianza sul-

la quale la pace deve essere fondata, perché sia duratura, deve essere eguaglianza di diritti; le garanzie scambiate non devono né riconoscere né implicare una differenza fra grandi e piccole nazioni, fra quelle che so-

no potenti e quelle che sono deboli. Occorre che il diritto sia basato sulla forza comune e non sulla forza individuale delle nazioni della cui unione la pace dipenderà. Non potrebbe naturalmente esservi uguaglianza di territorio e di risorse, né di alcun'altra sorta, e l'uguaglianza non potrebbe essere nemmeno ottenuta nello sviluppo ordinario specifico legittimo degli stessi popoli, e nessuno chiede né attende qualche cosa più che l'uguaglianza dei diritti. Il ha, infatti, sempre qualche cosa di più grave che la stessa uguaglianza dei diritti fra le nazioni organizzate: nessuna può disporre e deve durare la quale non disconosce e non accetta il principio che i Governi frangono il loro potere dal consenso di coloro che sono governati e che non esiste il minimo diritto di far passare il mano in mano, da potentato a potentato, i popoli come se essi costituissero un patrimonio. Ammetto, per esempio, per non dire che un fatto che

gli esempi per non riaprire con un fiano, che gli uomini di Stato si agguerriscano, siano d'accordo a che venga creata una Polonia unita, indipendente, autonoma, perché ormai una garanzia inalienabile, della vita, dell'onore, dello sviluppo sociale e industriale deve essere assicurata a tutti i popoli che vissero fino ad ora sotto l'autorità di Götter e di cuccioli furono ostili ai loro.

« Parlo di questi fatti, non per desiderio di esaltare un principio politico astratto, il quale fu sempre molto caro a coloro che cercarono di edificare la libertà in America, ma per le stesse ragioni che mi fecero parlare delle altre condizioni di pace, da me giudicate indispensabili, perché una guerra

« Ogni pace che non riconosca, che non accetti questo principio, sarà inevitabilmente distrutta; essa non risponderà alle inclinazioni e alle conclusioni dell'umanità, e gli spiriti agitati delle popolazioni lotteranno sottilmente e costantemente contro di essa con l'approvazione di tutto il mondo. Il mondo non può vivere in pace se la sua pace non è stabile; e non vi può essere stabilità là dove vi è desiderio di ribellione. Se non si è ben persuasi di questo principio, non si può avere una pace stabile e duratura. »

ne, la dove non vi è tranquillità di spirito e di sentimento e giustizia di libertà e di diritto.

«D'altra parte per quanto è possibile ciascuno dei grandi popoli che soffrono attualmente per il pieno sviluppo delle loro risorse e della loro potenza, dovrebbe avere assicurato uno sbocco diretto verso le grandi vie del mare. E la dove questo risultato non può essere ottenuto con la cessione di territori, non è dubbio che debba essere raggiunto con la neutralizzazione e con diritti diretti».

di passaggio sotto la garanzia generale che assicureranno la pace stessa, con un giusto equilibrio di controllo. Nessuna Nazione deve essere privata del libero accesso alle vie aperte del commercio mondiale, e le strade del mare debbono essere libere in diritto ed in fatto al tempo stesso. La libertà

« Non vi è dubbio che una nuova relazione non si può più radicare di molte regole della pratica internazionale finora stabilite, sia necessaria per rendere i mari realmente ad uso del genere umano, ma il motivo del cambiamento deve convincere e obbligare, altrimenti non si può essere fiduciosi e sicurezza nelle relazioni dei popoli, mezzo essenziale per il progresso, la pace ed il loro sviluppo. Deve essere poco difficile definire e assicurare la libertà dei mari se i Governi del mondo desiderano di arrivare ad un accordo a tale proposito.

« Il questo problema si ricollega da vicino alla limitazione degli armamenti navali e alle cooperazioni delle marine del mondo per mantenere la libertà e la sicurezza del mare. La questione della limitazione degli

parto a figlio personale, e nondimeno parlo anche naturalmente come capo responsabile di un grande Governo; e sono certo di aver detto ciò che il popolo degli Stati Uniti desiderava di dire. E posso aggiungere che spero e credo di parlare in realtà per i liberali, amici dell'Umanità, di tutte le Nazioni, di tutto il programma della libertà.

« Amo credere di parlare per la razza ribellerosa dell'umanità, per coloro che non debbono occasione di esprimere i loro lamenti circa la morte e la rovina che videro che si è chiaro, per ogni uomo che pensa, che avevano più cari. Ed esprimeranno la speranza che il popolo ed il Governo degli Stati Uniti si siano d'accordo le altre nazioni civili del mondo per garantire la stabilità della pace, tutte ben ad esposto, parlo con maggiore audacia e fiducia perché è chiaro per ogni uomo che pensa, che non c'è in questa premessa alcuna violazione della nostra Costituzione. »

«**Propongo** dunque che il Nazionto, con un solo accordo, adotti come dottrina mondiale la dottrina di Monroe, cioè che **nessuna** nazione debba cercare di estendere la sua politica su qualsiasi altra Nazione e su qualsiasi altro popolo; ma che si debba lasciare a ciascun popolo la libertà di determinare la sua propria politica, la sua propria maniera di svilupparsi, senza che sia impedito, senza che sia minacciato dai piccoli come dai grandi e potenti popoli.

«Propongo che tutte le Nazioni tutt'ora normali di stabilire reti di alleanza che le metterebbero in una competizione di potenza, le prenderebbero in un nodo di intrecci e di rivalità egoistiche e turberebbero i loro propri affari con influenze importune e col caos. Non vi è da essere il grigiolo delle alleanze, del concerto delle forze. Quando tutti si uniscono per agire nello stesso modo ed allo stesso scopo, ognuno agisce nell'interesse comune ed è libero di ritrarsi la sua mela sotto la protezione co-

« Lo propone un Governo che agisce col consenso dei governi e con quella libertà non la quale, nelle conferenze internazionali che si succedettero, i rappresentanti del popolo degli Stati Uniti insistettero con l'eloquio di coloro che sono convinti discepoli della libertà e di quella moderazione negli armamenti, che faccia di eserciti e marina una potenza soltanto per mantenimento dell'ordine e non uno strumento

di aggressione o di violenza egoistica.  
«Sono questi i principi americani; è questa la politica americana. Non possiamo non difenderli, e sono anche i principi di una politica della gente presidente di tutte le nazioni moderne, di tutte le comunità illuminate. Essi sono i principi dell'umanità

**A proposito del Belgio**  
Una Nita nella "Nord Deutsche Allg. Zeitung",  
(Servizio speciale della Stampa).

Zurigo, 23. colla.

Circa la polemica sulla questione della pace, la Norddeutsche Allgemeine Zeitung pubblica una specie di risposta alle affermazioni contenute nella Nota Inglese ai Governi neutrali del 10 gennaio circa il Belgio e più particolarmente circa la smentita che nel 1887 l'Inghilterra disse propendere a far passare la sua truppa attraverso

Il Belgio. Il comunicato del giornale ufficiale non fa che richiamarsi alle dichiarazioni di Salisbury e ad un articolo dello Standard.

### A proposito del Belgio

Und hier eine "Nord Deutsche Allg. Zeitung,"  
(Kronthal, merckwürdige, tolle Klammern)

Zurigo, 23. notte.  
C'era la polemica sulla questione della

Circa la polemica sulla questione della pace, la *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* pubblica una specie di risposta alle affermazioni contenute nella Nota inglese ai Governi neutrali del 10 gennaio circa il Belgio e più particolarmente circa la smemoratezza che nel 1837 l'Inghilterra fosse propensa a far passare la sua truppa attraverso

Il Belgio. Il comunicato del giornale ufficiale non fa che richiamarsi alle dichiarazioni di Salisbury e ad un articolo dello Standard.

una fine. Quanto al progetto di una lega delle Nazioni, che cosa fare il presidente Wilson? Un gruppo di Nazioni si ribella contro l'idea della collettività? In caso sì è preavuto, malgrado il patto collettivo, Wilson allora non ha prodotto nulla di nuovo, nulla di suo proprio. Avendo così il presidente riconosciuto che una Nazione ha diritto di intraprendere i propri impegni, le sue proposte sono derisorie. Se il presidente Wilson desidera la fine della guerra venga ad aiutarci. Avrà così la ragione di combattere per la libertà. Se, al contrario, l'Alleanza assicurerà la libertà del mondo con il solo mezzo possibile: la vittoria.

### Commenti francesi

Parigi, 23. 1938.

La maggior parte dei giornali commenta il messaggio del presidente Wilson al Senato ed è concorde nel dire che le grandi linee morali di Wilson sono interamente conformi agli scopi degli Alleati, ma istruisce vi è una parte dell'umanità alla quale occorre imporre con la forza: poiché sarebbe una chimera credere che si potrà farlo riconoscere con la persuasione.

Capito nel *Figaro* scrive: « Il messaggio di Wilson è un bel sogno di pace e di tolleranza ma non ritiene alcun conto dei conflitti imperiosi come il militare (questo sogno? Forse non si è mai fatto) e dei termini più elevati. Si tratta di un sogno pacifista che non tiene conto della realtà, pare separarsi dal mondo e non volere che la guerra si separi il sogno dalla realtà. La sua condizione che ha qualche probabilità di avverarsi nella realtà, sarebbe la non esistenza della Germania. I suoi veri amici di vocazione vorrebbero sempre alle nobili aspirazioni di Wilson, l'impossibile riformare la Germania. La sola probabilità di avvicinarsi alla magnifica utopia di Wilson è al circolo della vittoria ».

Il Gaulois scrive: Wilson è un ideologo; egli costruisce la città futura con tutto il fervore del suo animo ~~matematico~~ <sup>ideologico</sup>, con tutto il rigore del suo spirito di matematico. Tutti i fatti che esso vuole raggiungere sono infinitamente ideologici. Egli in definitiva viene a porre le condizioni alle quali vorrebbe che l'America garantisca la solidità della pace del mondo. La parola di Wilson sarà cadra nel vuoto. Si tratta di saperlo interpretare.

### Commenti svizzeri

**Il messaggio di Wilson al Senato americano**

cano non è stato **ANCORA** pubblicato dai giornali tedeschi. Si hanno, per ora, solo le prime impressioni dei giornali. Mol-

primo impressioni: da neutrali. Nella prima conferenza approvò pienamente il documento di cui il signor Wilson non si nasconde tuttavia che non aveva alcuna importanza decisiva nella politica pace. La *Neue Zürcher Zeitung* scrive che evidentemente l'America non poteva parlare diversamente di come ha parlato il signor Wilson, ed i Governi degli Stati europei non possono scartare a priori l'opera della potente repubblica, tanto meno i quanti gli americani, in fondo, non che sono mille di più di quanto gli Stati europei stessi hanno manifestato circa le garanzie necessarie per ottenere una pace duratura. Anche la domanda americana che questa pace non sia dettata da considerazioni strategiche, ma sia attuata con l'aiuto di una conferenza esclusiva internazionale non è una domanda che non debba esser respinta a priori dall'uno o dall'altro gruppo di Potenze. È notevole che l'America non soste-

« Per concludere, — dico il giornale, — ho domandato del signor Wilson valgono tante contro gli accipi dell'Intesa quanto contro quelli delle Potenze centrali. E' caratteristico il fatto che si chiede analitico la ricostituzione di una Polonia indipendente, ciò che va molto al di là dell'autonomia; ma che si vorrebbe dare la Polonia centrale come un'isola, un'isola di pace, un'isola di amicizia. Una qualche oscurità risuona: il giornale cerca il problema delle nazioni: « Che cosa intende Wilson colla parola: nazioni? Ed il suo documento difende a questo riguardo, come diretta la risposta data dall'Intesa alle Potenze centrali. Tuttavia, il richiamo alla Polonia fa indurre

che il Presidente pensi, a questo riguardo solo ai popoli grandi che già formarono un Stato e che ora sono soggetti al dominio straniero e che vedono oppressa la loro nazionalità ».



**La Magnesita bisurata**  
**guarisce la Dispepsia**

**Intervista esclusiva d'una donna d'affari in Roma**

Di tanto in tanto sono apparsi degli articoli sulla colica del nostro giornale, indicandone i novelli benefici che possono ottinarsi dai fermenti, e di diappeia a malattie dello stomaco, o prendere semplicemente un mezzo per curare il mal di stomaco, e per la prima in un posto di acqua dopo ciascun pasto.

I sofferenti che non abbiano bene provato questo mezzo, si stupiranno con piacere la mattina, quando si alzeranno, di affari ben conclusi in Roma.

**Roma, 12 Maggio 1886.**

« Dopo il mal di stomaco, verificalsi, dopo aver mangiato, e di tanto in tanto, si può dire di poco di bene. Io, a dopo aver sperimentato tante specialità, e interpellato diversi specialisti senza nessun miglior risultato, finalmente ho trovato il mezzo. Bisogna mi ha completamente guarito. Or mangio con molto appetito e digiero con facilità, tanto che in pochi mesi non solo ho recuperato i kg. 10 di peso, ma che ho aumentato kg. 1 più del normale. Vi ricordo del bacio ricevuto da V. preparate e così simili, e simili ».

La donna che ha fornito l'opinione sopra espressa da specialisti, che li ha per curare il disturbo dello stomaco è dovuta all'analisi.

pericol il sapore più innocuo e sicuro per guarir  
i disturbi dello stomaco si è di neutralizzare l'ac  
idità ed impedire la fermentazione del cibo m  
modo di sopra indicato. La Magnolia, Blaurat  
pura è tenuta presso ogni farmacia, e se vien  
forata in bottiglie di vetro turchese al m  
terra indolfinthina. Ogni soffocato di m  
alle dello stomaco dovrebbe provare que  
semplice metodo che annas associato  
Soli dolore in due o tre minuti. (18)

SPUMANTE

**CINZANO**

VERMOUTH

**MAIDA SAK**

GUARISCE IL RAFFREDDORE IN 24 ORE  
INFALLIBILE CONTRO L'INFLUENZA.

In tutte le buone farmacie (L. 1,25 la bott. e 3 bott. al porta-due  
L. 3,50) e nei migliori negozi di liquori. Venduto anche nei

**Manifatture Martiny**  
Via Piave Milano, 5. Torino - Telefono 0-11 6-14  
Filiali in tutte le principali città d'Italia

**GOMMA ELASTICA**  
per industria ed enologie

**IMPERMEABILI**  
Cinghie trasmissione - Amianto  
-( ARTICOLI TECNICI )

**San Remo - Hotel Savoy**  
 :: Primitissimo ordine :: Dei più moderni  
 :: Vasto giardino ::  
 :: Vista sul mare :: Vicino al Casale

---

**"GANCIA.**  
**Lo Spumante**

VITTORIE  
ITALIANE

FRATELLI

GANCIA  
EXTRA DRY

GANCIA & C.  
CANELLI

**Prof. Dott. ORRIGO Cav. G.**  
**OCCHI, ORECCHI, NASO e GOLA**  
**VIA NIZZA, 15** piano ambulatorio - dalle ore 15 alle 18  
dalle 15 alle 18 festivi - 30-12 Spazio

**TUBERCOLOSI**  
Riconoscimento e diagnosi il Clinico PAVIA. Valore  
preciso, risultati certi ed in molti anni di esperienza  
provata con: tosse, calore, naso e gola, sono guar-  
rito in 7, soli mesi di cura del suo metodo. Aditi

**FLORIO S.O.M.**  
**IL MIGLIOR MARSALA**

**Le nuove azioni**  
della "Società Mineraria di Montecatini"

Si ricorda che domani, 25. scade il termine per esercitare il diritto d'opzione per la sottoscrizione alle nuove azioni, come da avvisi pubblicati il 22 corrente.

1907

Torino, 1907 — Tip. FRAMMATTI & C.















